

the PIPELINE

DISTRITO DE AGUA DE PALMDALE



La primera carrera de 5 km del Distrito de Agua de Palmdale en Lake Palmdale atrae a cientos de participantes.

Más de 300 personas disfrutaron del lago Palmdale durante la primera carrera/caminata anual H2GO 5K del Distrito de Agua de Palmdale, celebrada el 13 de junio de 2026, donde los participantes tuvieron la oportunidad de dar una vuelta al lago a su propio ritmo.

La carrera de 5 kilómetros (3,1 millas) fue ganada por Stephen Pacheco, de 27 años y residente de Palmdale, quien registró un tiempo de 17:01 tras cruzar la meta con un salto mortal hacia atrás. La quinta clasificada fue Shannon Hurst, de 26 años y residente de Valencia, quien fue la primera mujer en completar la carrera. Su tiempo fue de 20:58. Un total de 275 personas recibieron una medalla conmemorativa.

El congresista estadounidense George Whitesides, quien participó en la carrera de 5 km con su familia, fue el encargado de dar la salida. Hizo la cuenta regresiva y gritó "¡Despegue!" antes de hacer sonar la bocina. El reportero de ABC7 Eyewitness News, Leo Stallworth, colaboró como presentador y acompañó al congresista en la entrega de premios.

(Continúa en la página 2)



Los corredores se alinean para dar comienzo a la carrera.

VERANO DE 2026 | VOLUMEN 12 NÚMERO 2

En este número:

Día de agradecimiento al cliente Página 2

Aviso sobre el Informe de Confianza del Consumidor Página 3

Calendario de riego sugerido para el verano página 4

Calendario:

Reuniones de la Junta Directiva
Lunes a las 6 p.m.

13 de julio y 27 de agosto de 2010,
Sala de Juntas del Departamento
de Personas con Discapacidad
2029 E. Avenue Q, Palmdale

Evento

Día de agradecimiento al cliente
Miércoles 22 de julio, de 10:30 a. m.
a 1:30 p. m.
Lobby del PWD
2029 E. Avenue Q, Palmdale



La fotografía aérea muestra una parte del recorrido de la carrera H2GO 5K.



El ganador de la carrera, Stephen Pacheco, posa con Leo Stallworth y el congresista George Whitesides.



Los niños animan a su padre desde la banda.



ÚNETE A NOSOTROS PARA

¡DÍA DE AGRADECIMIENTO AL CLIENTE!

Acompáñanos en un evento especial dedicado a agradecer a nuestros clientes su continua confianza y colaboración. Disfruta de refrigerios, obsequios, Aqua Dog y la oportunidad de conocer los próximos proyectos de nuestro equipo.



MIÉRCOLES, 22 DE JULIO DE 2026
10:30 A.M. – 1:30 P.M.
2029 E. AVENUE Q, PALMDALE

**hasta agotar existencias*

¿Sabías?

¡Para hacer una sola hamburguesa con queso se necesitan aproximadamente 698½ galones de agua!



Una vista aérea capta a cientos de participantes de la carrera H2GO 5K al inicio de la misma.

(Continuación de la página 1)

“La participación y el apoyo de nuestra comunidad superaron nuestras expectativas”, dijo Dennis D. LaMoreaux, gerente general de PWD. “Fue maravilloso ver a tanta gente corriendo, caminando y disfrutando de la tranquilidad del lago en medio de Palmdale un sábado por la mañana. Esperamos volver a ser anfitriones”.

El lago Palmdale, que el Departamento de Obras Públicas (PWD) arrienda al Palmdale Fin and Feather Club, normalmente solo está abierto a los miembros del club. La carrera de 5 km brindó a muchas personas la oportunidad de ver dónde el PWD almacena su suministro de agua proveniente del Proyecto Estatal de Agua y la Presa Little Rock antes de que sea trasladada a la Planta de Tratamiento de Agua Leslie O. Carter, donde se distribuye a los usuarios.

El evento contó con stands de PWD, Bruin Geotechnical Services, la ciudad de Palmdale, los Distritos de Saneamiento del Condado de Los Ángeles y Antelope Valley Press. Entre los vendedores de comida y bebida se encontraban Bubbly Besties, Tacos El Roley, Ms. Lailais Pancakes, Sweet Kiss Cafe y Fresh Breads & Bakes by Mila Bakery.

PWD agradece a los 29 generosos patrocinadores que hicieron posible este evento. Los fondos recaudados se destinarán a ampliar el Programa de Asistencia Tarifaria de PWD para ayudar a más clientes que cumplan con los requisitos.

Gracias a nuestros patrocinadores:



AMR, AV Harley-Davidson, Antelope Valley Medical Center, Bodewell Group, California CLASS, Enterprise Mobility, Environmental Science Associates, Five Star Bank, Municipal Finance Corp., Palmdale Fin and Feather Club, el congresista estadounidense George Whitesides y W.M. Lyles Co.



Los mejillones dorados del lago Palmdale están bajo control.



Un año después del descubrimiento de larvas de mejillón dorado en el lago Palmdale, el Departamento de Obras Públicas (PWD, por sus siglas en inglés) ha impedido que se desarrollen hasta convertirse en mejillones adultos que podrían dañar su infraestructura.

El Departamento de Obras Públicas (PWD) ha estado añadiendo Earthtec OZ, un moluscicida, al agua del Acueducto de California antes de que llegue al lago, lo que ha impedido que las larvas se conviertan en adultos y se reproduzcan. El cobre que contiene Earthtec OZ ataca eficazmente la fase larvaria de los moluscos, explicó Joe Marcinko, gerente de operaciones del PWD.

“Revisamos el lago periódicamente y no hemos visto ni un solo ejemplar adulto”, dijo Marcinko. “Estamos muy satisfechos con los resultados del tratamiento Earthtec OZ”.

Los mejillones dorados fueron descubiertos por primera vez en octubre de 2024 en el delta de los ríos Sacramento y San Joaquín, y desde entonces se han estado desplazando hacia el sur a través de las vías fluviales del Acueducto de California. El delta es el corazón del Proyecto Estatal del Agua de California, que transporta agua del norte al sur mediante el acueducto de 715 kilómetros. Los mejillones dorados llegaron a Palmdale el verano pasado y recientemente se detectaron tan al sur como en el condado de San Diego.

Una vez detectadas las larvas velíferas en el lago Palmdale, el personal construyó una estación de dosificación dentro del edificio del Departamento de Obras Públicas (PWD, por sus siglas en inglés) cerca de la entrada del lago, la cual regula el flujo de agua desde el acueducto hacia el lago. Una infestación de este molusco obstruiría las tuberías, dañaría las bombas y podría provocar el cierre de la planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter.

“Siempre que añadimos agua del Proyecto Estatal de Agua al lago y la temperatura del agua supera los 60 grados, añadimos Earthtec OZ a ese flujo”, explicó Marcinko. “Este es el mismo compuesto que usamos para controlar las algas en el agua durante el verano, ya que el cobre también actúa como alguicida. Los clientes no deben preocuparse porque se trata de una dosis muy baja y el cobre se elimina en estado sólido durante nuestro proceso de tratamiento del agua”.

El monitoreo y la dosificación de Earthtec OZ continuarán hasta que ya no se detecten larvas velíferas de mejillón dorado en el agua proveniente del Acueducto de California.

Informe de confianza del consumidor de PWD (Resultados de 2025) ¡Ya disponibles!

Este aviso contiene instrucciones para que usted obtenga información importante sobre su agua potable.

El Distrito de Agua de Palmdale publica el Informe de Confianza del Consumidor para informar a los clientes sobre la calidad de nuestra agua. Nos enorgullece informar que nuestra agua cumplió o superó todos los estándares federales y estatales de agua potable en 2025.

Puede descargar el informe utilizando el enlace que se proporciona a continuación o puede solicitar que se le envíe una copia impresa del informe por correo llamando a PWD al 661-947-4111.

www.palmdalewater.org/ccr



Atención, propietarios, empresas, escuelas y otros grupos: compartan esta información con los inquilinos, estudiantes y demás usuarios de agua en su ubicación que no sean clientes facturados directamente por el Distrito de Agua de Palmdale.

Calendario de riego sugerido para el verano

Para un riego óptimo, riegue su jardín tres o cuatro veces por semana durante aproximadamente cinco minutos por sesión. Para reducir la pérdida de agua por evaporación, programe el riego antes de las 10 a. m. o después de las 6 p. m.



¡Felicitaciones a los Embajadores del Agua 2026!

La próxima Academia de Embajadores del Agua se celebrará en abril de 2027. ¡Esperamos dar la bienvenida a la próxima generación de campeones del agua! Manténganse al tanto para conocer los detalles de la inscripción.

¡CONTÁCTANOS!

ATENCIÓN AL CLIENTE: 661-947-4111 LÍNEA DE EMERGENCIA: 661-947-4114 FAX: 661-947-8604 EFICIENCIA EN EL USO DEL AGUA: 661-947-4111 EXT. 5002

PAGA TU FACTURA POR TELÉFONO LAS 24 HORAS DEL DÍA, LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA: 661-947-4111, PRESIONE 1 DESPUÉS DE SELECCIONAR EL IDIOMA.

PAGA EN LÍNEA:
PALMDALEWATER.ORG

PAGA CERCA DE TI: PAGA EN EFECTIVO EN CUALQUIER TIENDA 7-ELEVEN O FAMILY DOLLAR CON TU ESTADO DE CUENTA DE PWD.

ATENCIÓN: ESTA PUBLICACIÓN ESTÁ DISPONIBLE EN ESPAÑOL EN NUESTRO SITIO WEB PALMDALEWATER.ORG.

ATENCIÓN: ESTA PUBLICACIÓN ESTÁ DISPONIBLE EN ESPAÑOL EN NUESTRO SITIO WEB. VISITE PALMDALEWATER.ORG.



El Departamento de Obras Públicas lleva la educación sobre conservación del agua a los scouts locales.

El equipo de Eficiencia en el Uso del Agua del Departamento de Obras Públicas (PWD, por sus siglas en inglés) realizó recientemente su primera presentación para la Tropa Scout n.º 1130, llegando a 16 scouts y siete líderes con educación práctica sobre la conservación del agua.

Durante la sesión, los scouts aprendieron sobre las fuentes de agua del Departamento de Obras Públicas (PWD, por sus siglas en inglés), las maneras de ayudar a prevenir la contaminación del agua y participaron en un experimento interactivo sobre el ciclo del agua, al tiempo que obtenían su insignia de Campeones de la Naturaleza.



Junta Directiva

W. Scott Kellerman, División 1 Don Wilson, División 2 Cynthia Sanchez, División 3 Kathy Mac Laren-Gomez, División 4 Debbie Dino, División 5

Equipo ejecutivo

Dennis D. LaMoreaux
Director General/CEO

Scott Rogers
Subdirector General/Director de Operaciones

Viridiana Iguaran
Gerente de Finanzas/Director Financiero

La revista The Pipeline es publicada por el Departamento de Asuntos Públicos del Distrito de Agua de Palmdale.

EDITOR/REDACCIÓN
Judy Shay, Directora de Asuntos Públicos

DISEÑADOR/ESCRITOR
Michelle Trejo, Especialista en Asuntos Públicos

Declaración de misión: Desde 1918, el Distrito de Agua de Palmdale ha proporcionado agua de alta calidad a un precio razonable. Nos enorgullecemos de brindar una excelente atención al cliente; abogar por los problemas locales relacionados con el agua que benefician a nuestros residentes; educar a la comunidad sobre el uso eficiente del agua; y liderar nuestra región en la investigación e implementación de tecnologías emergentes que aumentan la eficiencia operativa.